



HỌC ANH NGỮ TRÊN ĐÀI VOA

Đi nghe bài học, xin [BỘ M VÀO ĐÁY](#)

Đây là Chương trình Anh Ngữ Sinh Động New Dynamic English bài 170. Phạm Văn xin kính chào quý vị thính giả. Trong bài trước, ta nghe Larry Engleton trong phần Mách giúp Văn hoá cho ta biết vài bí quyết khi thành công. Larry nói: You have to remember that you are building a long-term relationship.=bạn phải nhớ là bạn đang gây dựng mối liên hệ giao dịch dài hạn.

Ông cũng nói: “You have to make sure that your agreement is fair to both sides”=bạn phải lo sao cho hợp đồng được công bằng cho cả đôi bên. You need to know what the other side wants and needs.=bạn phải biết phe bên kia muốn và cần gì. You should paraphrase ideas to check your understanding.=bạn phải lặp lại những ý họ diễn đạt để xem mình có hiểu không. Bây giờ quý vị nghe rồi tự nghĩ đã học mà trả lời Đúng hay Sai, True or False.

Cut 1

Language Focus: True/False

Larry: True or False.

Eliz: A good negotiation results in an agreement that is fair to both sides.

(ding)

(pause for answer)

Eliz: True. Negotiation can lead to a win-win situation.

(pause)

Eliz: Understanding what the other side wants is much more important than understanding why they want it.

(ding)

(pause for answer)

Eliz: False. It's important to understand both what they want and why they want it.

MUSIC

Vietnamese Explanation

Trong phần thi, hãy hứa và làm yên tâm —promising and reassuring-- ta hãy nghe John Jacobs, giám đốc hãng JobNet, một công ty kinh doanh làm cho các chủ nhân, và Jane Harder chủ nhân một hãng công nghệ chuyên viên theo yêu cầu cho hãng của bà ta. Trong nhóm câu “by the tenth of next month,” thì chữ “by” nghĩa là “trước, không trễ quá.”=trước một tháng 10 tháng tới. Ví dụ : I’ll go out for lunch and will be back by one o’clock.=tôi đi ăn trưa và sẽ về trước 1 giờ trưa. Computer system=hệ thống máy điện toán. Warehouse=kho chứa hàng hoá. Experienced=có kinh nghiệm. Programmer=chuyên viên theo yêu cầu điện toán. To promise, to make a promise=hứa. To reassure=làm yên lòng ai. Computer software=phần mềm, như kiến trúc là những công trình của máy vi tính, như như kiến trúc Microsoft Windows.) Deadline=hết hạn. I’ll see to it personally.=tôi sẽ đích thân lo chuyện đó. To guarantee=bảo đảm.

Cut 2

Business Dialog: Promising and Reassuring

Larry: Business Dialog

John Jacobs is a manager for JobNet, a company that provides temporary employees.

Jane Harder needs computer programmers for her company.

· a temporary employee nhân viên làm tạm thời, phụ động

We need experienced programmers. Chúng tôi cần chuyên viên theo yêu cầu có kinh nghiệm

We’re providing a service. Chúng tôi cung cấp dịch vụ

Eliz: Let’s listen to today’s Business Dialog.

John Jacobs is a manager for JobNet, a company that provides temporary employees.

Jane Harder needs computer programmers for her company.

SFX: office

John: So you need five experienced programmers by the tenth of next month?

Jane: Yes, as I said, we are going to use a new computer system in our warehouse.

John: Well, that won't be a problem.

I can promise three programmers by the first of the month.

And I can guarantee the other two by your deadline.

Jane: But will they be experienced? We need experienced programmers.

John: They will have at least one year's experience with the computer software.

Jane: You're sure of that?

John: I'll see to it personally.

Jane: And how much will this cost us?

John: It'll be two thousand dollars per week for each programmer.

Jane: That's pretty expensive. Why so much?

John: Well, experienced computer programmers are expensive.

They can easily get very high salaries anywhere they work.

If we want them to stay with us, we have to pay them well.

In addition, our company has to make some money.

We're providing a service.

Jane: OK. That sounds reasonable.

MUSIC

Vietnamese Explanation

Trong đoạn tin này, ta nghe phần Focus on Functions, và cách dùng mỗi câu khi hỏi hay làm ai yên lòng. Ví dụ : That won't be a problem=Chuyện đó không có gì trở ngại. I'll see to it personally.=Chính tôi sẽ lo chuyện đó. I can guarantee three programmers by the first of the month.=Tôi có thể bảo đảm là sẽ kiếm được ba nhân viên theo chương trình trước cuối tháng này. If we want them to stay with us, we have to pay them well.=Nếu chúng ta muốn những chuyên viên đi làm toán này làm lâu với ta thì phải trả lương họ cho họ .

Cut 3

Focus on Functions: Promising and Reassuring

Larry: Focus on Functions: Promising and Reassuring

Larry: Listen and Repeat.

Eliz: That won't be a problem.

(pause for repeat)

Eliz: I can promise three by the first of the month.

(pause for repeat)

Eliz: I can guarantee the other two by your deadline.

(pause for repeat)

Eliz: You're sure of that?

(pause for repeat)

Eliz: I'll see to it personally.

(pause for repeat)

MUSIC

Vietnamese Explanation

Trong ph n "Negotiations," Gary bàn v ngôn ng dùng khi th ng l ng—language of negotiations. Ông b t đ u b ng t "So" (nh v y là). So you need five experienced programmers by the tenth of next month? V y là bà c n 5 chuyên viên th o ch ng có kinh nghiệm tr c m ng 10 tháng t i? John cũng làm bà Jane Harder yên lòng b ng cách dùng t "promise" (h a) và "guarantee" (b o đ m).

Experienced computer programmers are expensive m n chuyên viên th o ch ng đ n toán có kinh nghiệm t n kém l m. In addition, our company has to make some money on this deal. Thêm vào chi phí đó, hãng tôi cũng ph i ki m chút đ nh trong v tho thu n này. Deal=tho thu n trong vi c kinh doanh, giao d ch th ng m i, business transaction. It's a deal!=Xong! Đ ng ý! Square deal=đ i x th ng th n. The deal fell through.=v giao d ch b th t b i.

Cut 4

Gary's Tips: Negotiations

Larry: Gary's Tips.

Gary discusses the language of negotiations.

UPBEAT MUSIC

Eliz: Now it's time for Gary's Tips with Gary Engleton!

Gary: Hello, Elizabeth! Today's Business Dialog contains examples of some language functions that are used in negotiations.

The dialog begins with John confirming what Jane needs, using the expression "So..."

Jane also confirms her needs, using the useful expression "As I said."

John: So you need five experienced programmers by the tenth of next month?

Jane: Yes, as I said, we are going to use a new computer system in our warehouse.

Gary: John then reassures her that he can meet her needs.

Notice his use of the key words "promise" and "guarantee."

John: Well, that won't be a problem.

I can promise three programmers by the first of the month.

And I can guarantee the other two by your deadline.

Gary: Jane also asks information questions-- "How much?" and "Why?" -- to come to a better understanding of John's position.

Jane: And how much will this cost us?

John: It'll be two thousand dollars per week for each programmer.

Jane: That's pretty expensive. Why so much?

John: Well, experienced computer programmers are expensive.

In addition, our company has to make some money on this deal.

We're providing a service.

Gary: Business discussions and negotiations will always require a variety of language functions.

Thanks for joining us today.

Eliz: Thanks, Gary!

MUSIC

Vietnamese Explanation

Bây giờ quý vị nghe lại đoạn vừa nghe, và để ý đến những từ dùng khi thi thi ngữ pháp như “So...,” “I promise...” “I can guarantee...” và “As I said...”

Cut 5

[Same as Cut 4]

Vietnamese Explanation

Quý vị vừa học xong bài 170 trong Châm ngữ Trình Anh Ngữ Sinh Động New Dynamic English. Phạm Văn xin kính chào quý vị và xin hẹn gặp lại trong bài học tiếp.